

ラジオCM部門賞
受賞作品

松下電器産業／ナショナル空気清浄機
「くしゃみ会話講座」篇 90秒

訳 : アクション。
男1 : ...アークション!
訳 : 力士。
男2 : リキシッ!
訳 : どっこいしょ。
女1 : ド・クショ〜!
訳 : おい、江口。
男1 : おい、エッグチッ!
訳 : 井口です。
男3 : イーグチッス!
訳 : ヘイ、ヘイ、タクシー!
男1 : ヘ...ヘ...クシーッ!
訳 : バックします。
男2 : プァー...ックシマス!
訳 : ご注意ください
女2 : ゴチュン!...クシャイ!
訳 : エッグサンドください。
男2 : エッグサン...ド...クシャイ!
訳 : ひゃくじゅうまんえんです。
女1 : ヒャーックチュンマン!...エヘン、デューッ!
訳 : えげつない。
男2 : ...エグツナ!
訳 : けちよんけちよん。
女2 : ...ケチョンッ!...ケチョンッ!
訳 : 奥さんて、エキゾチック!
男2 : オークシャン!テューグノン!...チッ!
訳 : 奥さん、握手してください。
男1 : オークシャン!アクション!シテッ...クシャイッ!
訳 : じゃかましい!
女1 : ジャーカシーッ!
訳 : ジャクソン、菌が臭い。
男1 : ジャーックソン!ハーックシャイ!
訳 : 菌茎に、カツオブシが詰まっちゃって。
男1 : ハグキン...カツブシ!ガツン...チャッテ!

M : ♪〜

Na : くしゃみ会話が上達していませんか。
おうちの中の空気中にある花粉・ダニの死骸、
衣類にしみついたニオイ・菌まで撃退するナショナル空気清浄機。



井田 万樹子
大広大阪本社

ある人から「井田さん休めば休むほど賞
がもらえるみたいですね」と言われました。
この春、育児休暇から復帰したのですが、
もっと休み続けたほうがいいのかもしま
せん。

松下電器産業
ナショナル空気清浄機
「くしゃみ会話講座」篇

(ラジオ)

コピーライター:井田 万樹子
(大広大阪本社)

CD : 三浦洋一・光居誠
DR : 井田万樹子・森田一成
PR : 大久保佳昭・森田一成・東竜太
MIX : 犬丸正弘・本田祐一
NA : 佐藤勝・菊池聡・り江
森田一成・藤原昌美
植村昭則・村上かず

新聞・雑誌広告部門賞
受賞作品

年賀状の
写真を見て、
どこに行ったかまで
チェックする妻。

まだまだ間に合う!
お正月の家族旅行。

楽天トラベル
travel.rakuten.co.jp

「サンキュー!」
だけで、
父は1週間
のりきった。

コトバは意外と何とかなります。
ご家族での海外旅行は
こちらから

楽天トラベル
travel.rakuten.co.jp

同棲しても
わからないことが、
旅行にいくと
わかったりする。

婚前旅行もこちらから。

楽天トラベル
travel.rakuten.co.jp

日曜日の
夕方からは、
もう月曜日だ。

ゆっくりつかつて気分一新。
「全国温泉宿検索」から
お入り下さい。

楽天トラベル
travel.rakuten.co.jp

家族の
短冊を見た。
願い事がみんな
地名だった。

もうすぐ夏休み。
家族旅行は、お得な
ファミリープランで。

楽天トラベル
travel.rakuten.co.jp

男は殿に。
女は姫に。

殿方も姫方も
「大浴場がある宿」で
リラックスしませんか。

楽天トラベル
travel.rakuten.co.jp

楽天トラベル

企業広告

「年賀状の写真を見て、どこに行ったかまでチェックする妻。」他

(新聞)

コピーライター:玉山 貴康
横森 祐治
(電通)

CD : 坂井二郎・玉山貴康
AD : 淵上政彦
D : 淵上政彦



玉山 貴康
電通

コピーライター冥利に尽きる幸せな仕事を
させてもらっています。これから人の心を見
つめていきたいと思っています。この場を借
りて、32歳でCRに転局してきた僕を見捨
てず、仕事を与え続けてくれた坂井CDに
心から感謝いたします。



横森 祐治
電通

このような賞を頂きありがとうございます。
受賞は、ひとえに先輩の玉山さん、そして
CDの坂井さんがチャンスをくれたことにつ
きます。たのしいたのしい仕事です。クライ
アントの谷さん鹿島さんのおかげです。
子どもができました。晴虎(はるとら)とい
います。妻の陽子と晴虎のおかげです。
やったー!これからたくさんいい広告をつ
くりたい。